

# دری مسیحی کند اسلام

روانشن فیکران اسلام فد کالی این کیت هیداگن ساتو اینترپریو سوال جواب دانتارا و کیل مجله حضارة الاسلام دشن سورغ وانیتا اشکریس "برجیت هونی" بیغ بهارو سهاج ملوق اکام اسلام. برجیت تله میلیه نام اسلامش "عائشه". نام فتوهش "عائشه برجیت هونی". سباقاکی سورغ وانیتا باره بیغ ترفلاجر عائشه برجیت هونی ددالم سوال جوابن تله دافه منرغن دشن سواوسن ۲ مخفاف ای ترتاریق دشن اکام اسلام؟ دان بکیمان جیوان همپیر ۲ ترفقاروه دشن اعتقاد کفرچیان بودا دان هیندو بیغ تله دفلاجرین لبه دهولو سبلوم ای مقتھوی حقیقة اکام اسلام؟ مقاله این دفتیق ذری بهاس اوردو کمدين دترجمهکن کدالم بهاس عرب اوله فیھ کمنترین وقف نکارا الکوت. - فشارغ.

ترجماهن: عبدالعزیز المرشدی

اکام کریستیان، تراوتام دالم اعتقاد مفرسکتوکن توھن توھن دری تیک جزوں (التلیث) - بیأت توھن باف، توھن ایبو دان توھن انق (الله)، مریم دان عیسی - ف، بکیتو فول تنتغ فقامون دوسا بیغ مریلک کناکن، بهوا الله اتو المسیح تله منجادیکن دیرین سباقی تبوسن کند سکلین مانسی. بارغ سیاف بیغ میمبه صلیب (کروس) کسموا دوشان اکن دامفونکن،

"براولغ ۲ کالی سای تله مندغز فرینچاغن دالم مساله کفرچیان بیغ سامفام این، تتفاکی سکل اف بیغ سای دغز ایت سدیکیة فون تیدق مرونوون جیوا سای انټوک مفرچیاين. اوله ایت سکل سسووات بیغ سای دغز ایت سای تولقکن کتفی، تیدق سای تانمکن کدالم جیوا سای، سای مفاغلکف اف

ملحد (ایتیس) بیغ تیدق فرچیاکن سموا اکام ددنی این،

س: "بیلا سوداری ملوق اکام اسلام دان براف عمور سوداری فد کتیک ایت؟"

ج: "سچق تیک تاهون ستھے بیغ دهتر بلاجر ددالم سبواه سکوله اکام. ددالم سکوله ایت سای داجری فلاجران ۲ اکام کریستیان بیغ بیاس داجرکن کند مرید ۲ بیغ مننتو دسکوله ۲ کریجا اشکریس. جادی سای مفلاجری سوال ۲ اکام هان دری سکوله، سدغ دالم رومه کھیدوون سای سکلوارک اجاوه دری سواسان اکام. دسفنجع هیدوف سای ددالم دنیا کانق ۲ بلوم فرنہ سکالی فون سای مندغز کلمه الله دسبوہ ۲ اورغ ددالم رومه."

س: "ھارف ترشن کند کامي بکیمان سوداری تله ملوق اکام اسلام؟"

ج: "سای تله دلاھیر دان دبسرکن ددالم سوات کلوارک اشکریس بیغ تیدق بربیدا دشن کلوارک ۲ اشکریس بیغ لاین دری سکی اعتقاد ترھادف اکام بیغ دفسکای دری تورن تمورون. ایبو سای سورغ کریستیان تتفاکی تیدق فرنہ منوینکن سکل کوأجیفن عبادة بیغ دواجیکن اوله اکام ایت. بیغ گنجیلن ایه سای اداله سورغ

## فیکران اسلام

یغ سای دغز دری فریسنچاگن ۲  
ایت اداله جاوه دری حقیقته یغ  
سای چاری. جادی کانیهین  
سای سئورغ فلاجر ددام  
سبواه سکوله کریستیان:  
تنافی سکل فلاجران مغنای  
اکام کریستیان ایت تیدق  
سای فرچیانی ۲

واغ انتوق فربنچان  
منجوتکن فلاخران. رنجاشن  
فرتام یغ مستی سای  
فرجواغکن ایاله انتوق مندافة  
اجازه (سرتیفیکیت) سکوله  
منشه باکی نبوایهکن سای  
تماسوکی یونیبرسیتی انتوق  
نملاجری بهاس چینا.

”سماس براد دکنادا سای  
نملاجری فلسه هیندو سای  
باپک مباج بوکو ۲ مغنای اکام  
هیندو یغ داغکف سوچی ایت.  
اد فون فریتیف اتو داسر ۲  
دری تیک اکام یغ تله سای  
فللاجری ایت - کریستیان  
بودا دان هیندو - اداله  
مقکمکر کایندها هن، کملیان  
دان کسوچین کتیک اکام  
ترسیو قه تنافی ولو بکیمان  
فون فیکران سای ماسیه بلوم  
مرا ساکن کفواش یغ سفنهون.  
دری تیک ۲ اکام ترسیو  
سای بلوم برجمفا دغز حقیقته  
یغ سبزش.

”دعاله جاکه یغ سلاوس این  
دمان ددامن هیدوف مانسی یغ  
تردیری درد بر باکی ۲ سوکو  
بغسام کاکله کتیک ۲ اعتقاد  
این انتوق تبیمیغ دان مندو  
سلوره مانسی کاره سوات  
فعهیدون یغ روکن دامی  
امان دان تنراهم. فلسه  
کریستیان ترلاو منتیشکن  
میتیریال (کبندان) هشک  
مانسی تا فوت ۲ برچاکره  
برگادوه دان برفرغ سسما  
سندیری سهشتک دنیا منجادی  
هنچور. ابور دان موسنه.  
فلسفه هیندو فول ترلاو  
منتیشکن عالم خیال، عالم  
دیوا ۲ یغ برداسرکن تصوف  
دان زاهد یغ ملمفاوی باسیس؟

”سای ساغه کمو کند علمو  
فلسفه انتوق منچاری حقیقته  
یغ سبزش. کتیک عمور سای  
منیشکه ۱۵ تاهون سای زنه  
نمیاج سبواه بوکو کاراغن  
”زاو نیه سیخ“ یايت که فوان  
در دد بوکو ۲ کونو مغنای  
فلسفه ”زاو“ سئورغ فیلسوف  
چینا دزمان فربا. سای  
هر تاریق هاتی دغز فیکران ۲  
یغ دبشنکن ددام بکو  
ایت. منکل فیکران سای  
مولای تر فشارو دغز معارمه ۲  
فالسنه بودا یغ تله سای باج

”اویس سای سبکی  
کلین مانسی  
میمبه صلیب  
دوسان اکن  
ایغ مریک  
اویس المیسیع  
برین سبکی  
کلین مانسی  
دوسان اکن  
ایغ تله مندشر  
لم مسأله  
سام این، تنافی  
ی دغز ایت  
دق مرتون  
ق مفرچیان  
سسوات یغ  
سای تولقکن  
تامکن کدام  
مقافت اف

سهشتک دنیا منجادی سوبی؟  
موندور دان تا برسماگه  
سدغ بودا فد اخڑ فرگی  
مرنتاو منیشکلکن استری دان  
کلوارکاش انتوق منچاری  
حقیقته یغ سبزش“.

”دغز مثکاجی داسر ۲ تیک اکام  
ترسیو، فیکران سای بوکن  
برتمه تغ مالهں برتمہ  
کویسہ دان بیشوغ. سهشتک  
سای مراس همفا دان همفیر ۲  
برفوتس اسا انتوق منچاری  
حقیقته یغ سبزش.  
دسان تیمبوله بر باکی ۲  
فرتپان: دغز سیاف هاروس  
سای برایمان؟ افکه توجوان  
هیدوف؟ ادکه سکل سسوات  
دام هیدوف این دانش دغز  
سجرا کبتولن - سفرت  
اٹکافن ستھے مانسی؟ سماکین  
تمہ بیشوغ سوقت سای  
میکر کن حال این، هشک بیراف  
مالم سای تیدق دافه منجامه  
نعمه تیدور.“

”آخر چیتا ۲ سای انتوق مپندغ  
اجازه منھے بر حاصیل، تنافی  
نیه هندق ماسوق یونیبرسیتی  
نملاجری بهاس چینا تله  
منجادی چیتا ۲ یغ تیدق  
نمفوپایی ارتی سامسکالی. بتول  
چیتا ۲ سای نملاجری بهاس  
چینا تله تر لقسان، تنافی  
حقیقته یغ دچاری سماکین  
جاوه لاری دری ایقاتن سای.“

”ستله سای بر جای ماسوق  
بلاجر ددام یونیبرسیتی،  
سای بر فلاغ دافه بر کنان ۲  
دغز فلاجر ۲ اسلام. سبلوم  
این سای تا فرنہ مباج بوکو ۲  
اتو مندغر فیداتو ۲ بر هویغ  
دغز اسلام. فد حقیقتن سای

## فیکران اسلام.

برنفسو تنافي تلیتی دان بزهاتی ۲. سقکوه ترتاریق بزر هاتی سای دشن کندوشن بوکو ایت. سای ترفسونا دشن بزهاتی ۲. سقکوه ترتاریق بزر هاتی سای دشن کندوشن بوکو ایت. سای ترفسونا دشن چیتیق، سدغ اسلام فد فنداشن سای اداله سوات اکام بیغ لواس، لواس دالم ارتیکات بیغ سبزش. اوله بیغ دمکین مولای دری سجق ایت، سسوده سای منجادی سورغ مسلمه، سای لبه مندمیقی صحبۃ ۲ سای فارا فلاجر اسلام - بیغ منجادی ۳ سودارا کندوشنکو دالم اسلام - کفدر مزیک سای ماجوکن بیراف فرتپان، دشن مریک سای بربنچخ دان درد مریک سای مانتا نصیحة دان فنراشن ۲ بیغ لبه ملوان برکنان دشن اسلام ۴.

”بپاچ فرتپان بیغ سای تریما دسکیتر سبب ۲ بیغ مندور و غنکن سای مملوک اکام اسلام؟ اکام بیغ دهلوون سای موسهی دان سای بنچی، سای فیکر فرتپان ۲ بیغ سامفام این موده باکی سای انتوق منجوابن، سبزش اسلام ایته - منوره فنداشن سورغ باره مسلم - سفرت سبواه چنتو - باشون بیغ مفوپای اوکوران بیغ سام، ساتو جزء (باکین) درد بهائینش ملشفکن بهائین بیغ لاین دان رهسیا کچتیقئن باشون ایت ترلتق داتس اوکوران بیغ سام دانتارا ساتو بهائین دشن بهائین بیغ لاین، اینله دی صفة کاینداهن اکام اسلام، بیغ سنتیاس منامکن سماقۂ کرجسم دان بنتو مبنتو دانتارا ساتو سام لاین.“

”افیل کیت منینجاو لبه جاوه کفدر اجارن ۲ اسلام“

سام سفتر مانسی باره بیغ لاین ساشة بنچی دان جیجیق دشن سوال ۲ مقتنای اسلام، تنافي فلاجر ۲ اسلام ددالم یونیبرسیتی سلالو مبریکن فنراشن ۲ دان مبتاکن کفدر سای تتنش داسر ۲ دان فرینسف ۲ بیغ دباوا اوله اکام اسلام. دشن صبر دان تتنش مریک منکیس سکل تودهن ۲ چمر بیغ سای لیمرکن ترهادف اسلام، ستفه درد مریک تله مقهیدهکن کفدر سای بوکو ۲ اسلام دان مریک برهارف سفای بوکو ۲ ایت سای باچ، فد مولان لمبارن بیغ سای تریما بوکو ۲ اسلام بیغ سای سلیق سلمبر دمی ایت سای سلیق سلمبر دشن چفق، سای مغافنک فریوان سای ایت سبائی سوات فرماین انتوق مفهیبورکن فراسان قلبو بیغ سدغ رونسیع.“

”تنافي فد سوات هاری سدغ سای بربجه ۲ درومه، سای ترباج دبراف بهائین درد مریک ایسی کندوشن بوکو ایت، دشن تیدق سای سداری سدیکیه دمی سدیکیه جیوا سای ترتاریق دشن اف بیغ سای باج ایت، سکجف کیله فراسان وهم دان شک و سقکا سای ترهادف اسلام بیغ سلما این سای اشکف سوات اکام بیغ چمر، کولوہ دان تا برفری کمانسیان دشن سرتمرت مفهیلخ دری فراسان باطن سای، سای ترسوس میاج بوکو ایت دری باب بیغ فرتام دشن

سلفس  
فلاجری  
فتشهوان  
م ماسیه  
فنداغشن  
اکام بیغ  
بکات بیغ  
ن مولای  
د سای  
م سای  
۲ سای  
منجادی  
اسلام -  
ماجوکن  
مریک  
درفده  
حه دان  
ملواس

ی تریما  
دوروغنکن  
لام؟ اکام  
سنهی دان  
فرتپان ۲  
ده باکی  
سبنرشن  
فنداغشن  
سفرت  
دن بیغ  
ش سام،  
درفده  
ائین بیغ  
چختیقین  
داتس  
مارا ساتو  
لخ لاین.  
اهن اکام  
منانمکن  
تو مبنتو  
۲۰۰۰  
بله جاوه  
اسلام

## فیکران اسلام.

عادل دان سام رات، کران  
منچافی کبهکیان هیدوف  
ددنیا سام فنتیقشن دغن مننتو  
کبهکیان هیدوف دآخره. کالو  
هیدوف سسیورغ مسلم ایت  
کوسغ ددنیا مک کهیدوفن  
دآخره اکن کوسغ فول. این  
اداله فندافه سای فرستوراغن  
ستله سای مقاتانیسا اجارن ۲  
اسلام بیغ تله سای کاجی سلما  
له درقد تیک تاهون ایت. ۲۰

س: سلفس سوداری مقاتو اکام  
اسلام، اف تیندقن ۲ بیغ  
دلاکون اوله کلوارک دان  
صحابه هندي سوداري  
ترهادف سوداري؟

ج: «ایه سای تیدق امبیل  
فوسیغ تنتغ سیکف سای  
منوکر اکام ایت. بکیتو فول  
حالن قوم کلوارک دان  
صحابه ۲ سای. مریک سموا  
مغاگتف بهوا سیکف سای  
منچاری حق دان کبنارن ایت  
اداله سوات کسوکان بیغ بیاس  
اتو سوات کسوکان بیغ بیاس  
سای لاکون دری سجق  
کچیل، سفرت کچندروغن  
سای بلاجر بهاس چینا. ولو  
فون فذ مولان اد فراسان  
چمورو مریک ترهادف دیری  
سای، تنافي لمکلمان فراسان  
چمورو دان چوریکا مریکیت  
هیلخ بکیتو سهاج دتلن  
زمان. ۲۰

«تنافي ستله برلاو بیراف  
تاهون، ستله سای برانی  
مشموکاکن فندافه سای تنتغ  
کبنارن اکام اسلام دغن مپالهکن  
اعتقاد مریک بیغ مپکوتونک  
خالق دغن مخلوق، مک فذ

یشمها سوچی، اجارن ۲ بیغ  
فنوه فاده دغن توجوان ۲  
مليا باکی نمرتیقکیکن طرف  
هیدوف سلوره مائسی دموک  
بومی این، مک ایت اکن  
مشکاکومکن کیت. افبیل کامو  
کاجی سکل ایسی متیارا علمو  
فتشهوان بیغ ترکندوغ ددالم  
کتاب سوچی القرآن، مک کامو  
اکن مقاکوئی بهوا فقاچزان ۲  
بیغ دباوا اوله القرآن ایتوله  
سبایک ۲ فرنجوق انتوق  
دجدادیکن فرینتیس جالن  
منوجو کاره فمیستان سوات  
مشارکه هیدوف بیغ امان  
تنترام دکالشن مائسی بیغ  
تردیری درفده برباکی سوکو  
بپسا دعالم دنیا این. ۲۰

«ستیف اورغ مسلم سهاروسن  
مپبوا نام الله سوقت ای هندق  
ملاکون سسوات فکرجان،  
کتیک نام الله ترفنچر کلوار  
دری چله کدوا بیبرن، مک  
ترتامله ددالم جیوان بهوا ای  
ملاکون فکرجان ایت سبایک  
معهدافی سوات اوچین  
هیدوف، بیغ مان ددالم  
معهدافی اوچین ایت ای فستی  
اکن بر جای. دغن اداد ایقاتن  
بیغ سدمکین رو، مک اکن  
تیمبولله سماغه انتوق ملاکون  
فکرجان ایت دغن برسکو ۲۵  
دان نیلاین فکرجان ایت  
مستیله دفتریقکیکن، دغن چارا  
این اکن ترایکتله سوات  
هوبچن بیغ رافت دانتارا  
کهیدوفن ددنیا دغن کواچین ۲  
اکام بیغ مان کدوا ۲۱ ایت  
هاروس دلقسناکن دغن سچارا

کتیک ایت بهاروله مریک سدر  
بهوا سیکف سای مقاتو اکام  
اسلام بوکنله سوات «هوی»  
بیاس، تنافي سوات «هوی»  
بیغ ددوروغ اوله فراسان ایمان  
ستله سای برتمو دغن حقیقة  
بیغ سبزبرن، بیغ سلما این سای  
چاری دغن برسکو ۲ هانی  
دری سجق ایت مریک مولای  
منچمهو دان مفجی ۲ سیکف  
سای بیغ مریک اشکف سوده  
کترلا لو ان ایت. مریک تیدق  
سنخ دغن سیکف سای  
منجاوهی ارق، جودی دان  
داکیغ بایی، مریک بنچی مليه  
سای بر جالن دغن تیدق لفس  
کودوغ (کاین تودوغ) دکلا.  
فذ حقیقتن سای بر فندافه  
تننغان ۲ بیغ مریک توجوکن کفه  
سای دان کفه اکام بیغ سای  
انوته ایت بوکنله منندغ دری  
سکی کجاتو هن مورال دان  
اخلاق، تنافي تننغان ایت  
دلاکون اداله دری دوروغن  
هاتی مریک بیغ بنچی دان  
موسیه اسلام، جادی اف  
جوک فربو اتن سای بیغ  
بر چورق اسلام، مریک کجی  
مریک چموهی مسکیفون هانی  
کچیل مریک مقاتاکن فربو اتن  
سای ایت اداله بنر دان  
تر حرمه دری سکی فر کاولن  
مورال دان اخلاق. ۲۰

«لو بکیمان فون بوکن سموا  
صحابه ۲ سای مننتغ سای  
دغن سچارا نمبابی بوت. اد  
دانتارا مریک ایشین تاهو،  
سوات دای اف بیغ بوله مناریق  
سای منوکر اکام داتوق نینیق  
سای ایت؟ مریک مقاتق سای  
بر بحث دغن معموکاکن برماجم ۲  
فرتپان. مریک سفکوف منیما

## فیکران اسلام.

سسوات يغ بزره کالو ساي  
دافة منجوقن کبارن ايت  
دفن مفکوناکن دليل ۲ يغ  
سساوي دفن عقل فیکران  
مريل يغ بوت ددام سوال  
اکام اسلام ايت؟»

”ند سوات هاري ددام سوات  
مجلس ديسکوسي (بر توکر ۱  
فیکران) ساي تله مفکمرکن  
دهدافن مريل مفتاني  
کونسیف ۲ اسلام ددام  
فرکاولن برشارکن. نمفقن  
مريل ترتاريق دفن فنراخن ۲  
يغ ساي بنتق肯 ايت. سوقت  
ساي مبنتق肯 سوال فوليکامي  
ددالم اسلام دفن منرغون  
باتسن دان شرط ۲ يغ دبنرکن  
بر فوليکامي ايت، دسمقیغ ايت  
ساي باشقن فربنديش دانتارا  
مشاركه اسلام يغ مقهار و سکن  
سوزغ سوامي بر فوليکامي  
دفن مشاركه کريستيان يغ  
ملارغ بر فوليکامي يغ مپبکن  
روتوهن مورال فقاونه ۲  
کريستيان ددام فرکاولن يغ  
سبکتو بیس، ملک فندافة  
ساي ايت مريل اکوئي اکن  
کبارنه، دان مريل اکوئي  
شریعه اسلام يغ مقهار و سکن  
بر فوليکامي ايت اداله بسبايلک ۳  
جالن باکي منجر نيمکن سواسان  
رومتهشكك؟“

”دسيني ترباچله دفيکران ساي  
هاش فنراخن يغ دريکن اوله  
س سورغ يغ چيتيق ددام  
فقتووان اکام اسلام - سفرت  
ساي - سوده دافه مفقار و هي  
چيو صحبه ۲ ساي يغ بوت  
سامسکالي تنتخ اجارن ۲

اسلام. الفکه برتواهن اسلام  
کالو فارا عالم علماء يغ اواس  
فجاجين ددام سوال اسلام  
ماهو بکرج دفن بر سقکو ۲۵  
مپيارکن اجارن ۲ اسلام کسلوره  
دنيام مک سوده تنتخ اسلام  
دافة دكمباليکن کزمانن يغ  
کمیلچ؟“

س: اداکه سوداري مغهاده في  
سسوات مشکله اتو کسوایتن  
ستله سوداري نماونک اثام  
اسلام؟

ح: ”اورغ ۲ يغ سمعفیه فهانش  
بياسن میمغ گمندغ سیروغ  
ترهادف ادام اسلام، اوله ايت  
مريل تيدق سيلوا لاني سوائ  
مفرکچيلکن ۲ کدو. قکن اورغ ۲  
اسلام، کانو فون تيدق  
دهدافن مريل ملک کچین ۱  
ايت مريل لاکوکن دشن  
بر سمبوي ۲. فندافة ۲ مريل  
تيدق بر تنشان دشن فندافة ۲  
اورغ ۲ يغ تيدق بر اکام دان  
کافر، ولو فون فندافة ۲ دان  
فيکران ۲ يغ مريل کوکان  
ايت تيدق بر نيلاي مالهن  
دهركاي دان دجهه اتي، سان  
فيکران ۲ يغ تربیه در فد اورغ  
اسلام ولو فون بر موتسی مریان  
تولق منند ۲. اينله سیکن  
اورغ ۲ يغ سمعفیه فهانش، دان  
اينله سوات مشکله يغ سلاو  
پکیمان فون مشکله يغ سامفام  
اين اداله ساي فندغ سوات  
مشکله يغ کچيل، مشکله يغ  
تيدق مندانشکن سبارغ کسن  
داتس ايمان دان کفرچيان  
ساي ترهادف اسلام. سبېش  
کران ساي سورغ مهاسیسرا  
يوتبرسيتي ددام جروسن  
فجاجين کبودايان تيمور دان

الطبری“  
معنى دان  
ایاه منوره  
کامي سندير  
کورسوس ای  
جالن ستله  
ایت تمت ف  
کنکرین. تا  
دان تارا بر  
مهاسیسوا ۲۱  
دیونبرسیتی  
سماغه دان  
ممیمفین کور  
س: اداکه س  
بهوا اسلام  
مشاركه فینه  
این؟ هارف  
فقاروه ايت  
ج: ”مانسي د  
سدغ هيدو  
دنیا يغ کلف  
کفينچاغن  
بکيتو ملواس  
سای تیدق  
اشکوت مش  
دفیمفین کا  
سای فيکر  
اکن حقیقه  
ددالم مشا  
دهاري ایر  
دنوهی دغره  
هارو بیرو  
دبایلک ک  
فلسو برس  
تاپير میتر  
فنداهن مار  
این منچار  
مشهیندرکن  
فتاك يغ س

افريکا. کاون ۲ يغ سفلاجراز  
دفن ساي تاهو سديکية سباپق  
تنفع عقيدة (کفرچيان) اکام ۲  
يغ مريل انوتی. دفن اين  
دافتله ساي مفربنديشکن  
دان تارا عقيدة اسلام دفن عقيدة  
اکام ۲ يغ لاین ۲۲.

س: سنفس سوداري مخانوه اکام  
اسلام ستاکه مان فنچهوان ۲  
اسلام يغ سوداري کنهوي؟

ج: ”فنچهوان اسلام ساي ترباتس  
ستاکه يغ ساي فلاچري دري  
بوکو ۲ يغ زهد بکن اوله کاون ۲  
کفده ساي. سلاين در فد ايت  
سای مادا، افده باپق فلاچران  
اسلام دري فرتپان ۲ يغ تله  
سای کمو کاکن کفده فارا علماء  
اسلام دان دسمقیغ ايت ساي  
دافتي فلاچران ۲ اسلام  
چاصیل دري فربخان ۲ يغ  
سلاو ساي لاکوکن ترهادف  
مهاسیسوا ۲۱ مسلمین يغ  
سفلاچران دفن ساي.“

”ند تاهون يغ لاو ساي باپق  
تفلاچري فيکران ۲ اسلام دان  
فاسفه، باره دري سورغ  
مهاسیسوا سودان. مهاسیسوا  
ايت ستیف بیشکو متقدکن  
کورسوس اکام اسلام يغ  
بیاس دحاضيری اوله سفوله  
اورغ. کورسوس ايت دادکن  
ایاله انتوق متدالمکن فیامن  
مفتانی ایاه ۲ القرآن دشن  
بر فنداوکن سبواه کتاب تفسیر  
القرآن ددام بهاس اغکریس؛  
کمدین کامي فربنديشکن دشن  
تفسیر بهاس عرب انتوق  
منجاک سفای تيدق مېليویغ  
در فد معنی اصلن. دشن  
مشکوناکن برااف بواه کتاب  
تفسیر خاچن ”تفپیسر

ج: «سبلوم درف دیت ملشکهکن کاکي کمیدان سروان اهلام، تربلبه دهولو دیت هاروسله منیچکیکن طرف هیدوف دیت سکورغش<sup>۲</sup> سمفی کفه فریشکه طرف کدودقکن اورغ بیغ دیت سرو. الله سبحانه وتعالی تله برفرمان: «ادع الى سبيل ربک بالحكمة والمواعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن». ارتین: «سروله مانسي کدام اکام توهن اشکو دغون فقتهوان دان فلاجران بیغ بایلک، دان بتنهله مریکیت دغون جالن بیغ له بایلک».

”سای بر فندافة کالو کیت سوده  
ماناسو-قکی گلچکنگ فپرو (مبلغ)  
اسلام کیت تیدق هاروس  
تاکوة دان گنتر مفهاده فی  
سبارغ چابران. دستمفيغ ایت  
ایت کیت هندقله مهامي  
اسلام دغن سدالمن ۲۰ دغن  
مهامي اسلام این سهاجله  
بهارو کیت دنمaken ”فپرو  
اسلام“ یغ سبترن سشقتوه  
منجواب سکل فرتیان دان  
تیدق گنتر منتنغ سبارغ  
چابران. دشن میلیقکی بوکو ۲۰  
یغ ترنتو مقنای اسلام، این  
فون سوات جالن انتوق  
ملچینکن اوروسن دعوه  
اسلام. افبیل کیت هدیهکن  
سیواه بوکو مقنای اسلام کند  
سپورغ یغ بوکن اسلام، مک  
ای اکن لبه مشمبل برة منلنه  
دان گباجن انتوق دجادیکن  
باهن ۲ بربحث منتنغ اسلام.  
تتافی سقکوه سایغ سکالی،  
ددالم مشارکة کیت تیدق باقی  
ددافتی بوکو ۲ اسلام یغ دکارغ  
اتو درجمه دشن بهاس  
اثنریس. ولو فون دمکین کیت  
ماسیه دافه مفر تاھنکن

تتاپی مریک تیدق نمقو جان  
کلوار، جادی اوسمها مریکئیت  
سیا ۲ سهاج. تیاد جان لاین  
باکی مریک سلاین درف د  
منروسكن فرجالنن مریک  
منوجو کجورع کهنچوران.  
فرسسواین دانتارا کبهکیان  
جسد ددنیا دفن  
کبهکیان روح دآخرة يغ  
دسره اوله اسلام اداله  
منجادی سوات دای فناريق  
یغ مشکالئونکن چندیکیا دان  
اهل ۲ فيکر باره. نامون بکیتو  
مریک ماسیه جوک بردکیل  
تیدق ماھو مقاکوعی اکن  
کبنارن اجارن ۲ يغ دباوا اوله  
القرآن. مریک تیدق ماھو  
توندوک کف د اسلام. ۲۰

”سای فیکر اسلام سقّوٰف مندو  
مشارکة بارہ کارہ جان منجو  
کفونچق کبھیاں دان کسلامتن،  
اسلام سقّوٰف مفرباً یقیکی  
فباکیہ فینچغ یغ سدغ  
ذهدافی اوله دنیا بارہ فد  
هاری این ستروسن اسلام  
سقّوٰف مپتاکن کف دنیا بارہ  
ارتی هیدوف یغ سبزش دان  
سقّوٰف مرونتون حیوا اورغ ۲  
بارہ سفای مریک هیدوف  
دعن مقیکوتی تانا ترتیب یغ  
تلہ داتور اوله اسلام، منورہ  
داسر ۲ یغ دریضاً اللہ کران  
سموان این ایالہ انتوق  
منجامین کبھیاں هیدوف  
مریک دهاری آخرہ کلق.  
ماریلہ کیت سام ۲ موہن  
کحضرۃ اللہ سموک کیت  
سکلین دکرنیاں هیدوف  
بھیکیا دنیا دآخرۃ ۹۹

س: افکه سبایک ۲ جالن منورہ  
فنادفہ سوداری باکی  
میچینکن سروان اسلام؟

الطبرى؟؟ كامى فرينجچكى  
معنى دان توجوان ساتو ۲  
اباهه منوره فهامن دري فيکران  
كامى سندىري. تنافي مالقى  
كورسوس ايت ترهنتى دتقة  
جالن ستله مهايسوسا سودان  
ايت تمت فقاچىش دان فولىغ  
كتكىرىن. تا اد سئورغ فون  
دانتارا براتوس ۲ بىلاغان  
مهايسوسا ۲۱ مسلمىن يېڭى بلاجر  
ديونىزىستى كامى يېڭى مۇپايى  
سماغە دان كماھوان انتوق  
مىيمىفین كورسوس ايت.؟؟

س: اداکہ سوداری برفندافہ  
بھوا اسلام بولہ مغفارو ہی  
مشارکہ فینچ دزمان مسودن  
اين؟ هارف دپتاکن جنیس  
فخارو ہي ايت!

## فیکران اسلام.

ساغة مقمبیل برة دالم سوال  
این؟»

کسوچین اسلام دشن بر فندوکن  
بوکو ۲ اسلام يغ اد سکارغ.  
سباکی مانسی يغ چیتناکن  
اسلام، کیت بر کواجین  
بر جواغ منتفع سسوات  
چابران يغ اکن مر و سقکن نام  
بايك دان کمليان اسلام.»  
س: اف دی رینتاغن ۲ يغ سلالو  
دهادفي اوله مشاركة اسلام  
دبریتن این؟

ج: «منکل سسوات کلوارک  
اٹکریس مملوق اکام اسلام  
مریک دشن لکس مقویه سیکف  
کلوار در دن کلکنگ هیدوف  
سچارا اٹکریس ماسوق  
کلکنگ هیدوف سچارا  
مشارکة اسلام. تنافي منکل  
مریک مملوق اکام اسلام دشن  
سچارا فرسشوراچن مک تا  
دافة تیدق مریک اکن مفهادفي  
1001 ماچم رینتاغن دان  
چابران يغ دداتشکن اوله فيھق  
کلوارک مریک يغ لبه همفیر  
اینکاتن داره کتورونشن.  
کهيدوفن مریک اکن جاؤه  
ترسیفکیر در دن گولشن کلوارک  
مریک سندیری، سھنگ مریک  
مراساکن کفاهیتن هیدوف  
سفرت شورغ داکنگ فرنتاوون  
دانه ایر مریک سندیری. دالم  
حال يغ سامفام این کالو تیدق  
اد سسوات مشارکة اسلام  
مفرلیندوغی مریک مک سوده  
تناو مریک اکن مفهادفي  
بیراف کسویتنه، تراوتام  
سوقت مریک هندق منویکن  
کواجین ۲ اکام سفرت  
سمبھیغ دان فواس. تنافي  
الحمد لله سبھاکین بسر در دن  
مشارکة اسلام يغ براد دسان

بر سادرکن کفلسوان ایت.  
سوک فول سای مبیوه بهوا  
سای ساغة ترتاریق دشن  
فراسان محبه دانتارا کلوارک  
دان سوکو قوم ددالم مشارکة  
اسلام، فراسان يغ تله دتامکن  
اوله اسلام کدالم جیوا ستیف  
فملوقن ایت بنز ۲ مروفانکن  
سوات ایکاتن کاسیه مسرا يغ  
کوکوه دان مندالم. این  
مروفانکن سوات مورال اخلاق  
يغ تیغکی ملیا يغ تیدق اد سام  
سکالی دادفتی ددالم مشارکة  
اورغ ۲. باره يغ بر داسرن  
نفسو نفسی ایت. کالوله  
کسلورهن اومة اسلام دشن  
سچارا تکس دان جو جور  
مفعملکن داسر فرسمان دان  
کوتوغ رویوغ چیفتان اسلام،  
مک بارغ سوده تنتو کیت  
ستیباس هیدوف ددالم سوات  
دنیا کاسیه مسرا، امان دان  
تنترام. الفکه بهکیان مانسی  
يغ هیدوف ددنه کامی  
این! يا الله جادیکله کامی  
در دن کولفن اورغ ۲ مسلمین  
يغ اخلاص منجالنکن سکل  
فریته يغ دریضای الله دان  
اسلام.»  
(محمد عبده).

### گات ۲ حکمه

کالو اورغ لاین برانی مفتر تاھنکن  
کباطلن، مشفاف کیت مستی  
تاکوہ مفتر تاھنکن حق دان کبناون؟  
(محمد عبده).

\* \* \*

لبه بايك منابوغ بودي در دن  
منابوغ واع، تنافي يغ فالیغ  
بايك ایاله منابوغ کدوا ۲ سکالی.  
(ایس. ایچ. سودارتون).

«فداخرن سای مراس  
بر کواجین مبنیتھکن کمشکیل  
سای ترهادف فمودا ۲ اسلام  
دسلوره دنیا اسلام فد هاري  
این يغ ساغة ترتاریق کفده،  
کبودایان ۲ فلسو يغ دانه دری  
دنیا باره ایتم فمودا ۲ اسلام  
يغ ترکیلا ۲ کن کبودایان ۲ باره  
ایت تله ترفشاروه دان تریغرو  
ملیمه کاینداهن کولیتش يغ